



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Staatssecretaris,

Ter zitting van 14 juni 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd door een Franstalige inwonster van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe die van de diensten van De Post een document heeft ontvangen betreffende een planningsvoorstel voor de verkiezingen. Het document was weliswaar in het Frans gesteld, maar de gegevens van betrokkene stonden op de envelop in het Nederlands vermeld.

Tot staving van haar klacht, voegde de klaagster er een afschrift van het bewuste document aan toe.

Op de vragen om inlichtingen van de VCT antwoordt u het volgende.

"... De Post deelt mij mee dat zij, teneinde de kandidaten voor de gemeenteraadsverkiezingen op de hoogte te brengen van de mogelijkheden die zij hun te bieden had, een externe gegevensbank aankocht bij een gespecialiseerde firma.

Die firma bezorgde de correcte taalcode van de geadresseerde, maar het bijhorende adres was jammer genoeg in het Nederlands gesteld.

De Post verbond zich ertoe, ten aanzien van de leverancier, alle gepaste maatregelen te nemen om een herhaling van die vergissing te vermijden."

*

* *

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bepaalt dat "de autonome overheidsbedrijven alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen zijn aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Het sturen van het bewuste document is een betrekking tussen een centrale dienst en een particulier. Conform artikel 41, §1, van de SWT, moet daarvoor gebruik worden gemaakt van die van de drie talen waarvan de betrokken particulier zich heeft bediend.

Zoals blijkt, was De Post op de hoogte van de Franse taalaanhorigheid van de geadresseerde en was het document wel degelijk in het Frans gesteld.

Conform de vaste rechtspraak van de VCT moeten alle vermeldingen op de envelop echter gesteld zijn in dezelfde taal als het document zelf.

De gegevens betreffende de geadresseerde hadden in het Frans op de envelop moeten voorkomen. De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond.

Zij neemt evenwel akte van de gepaste maatregelen die door De Post zullen worden genomen om dergelijke vergissingen te verhelpen.

Een afschrift van deze brief wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS